

## **What we should do in ASEP – Four chances in ASEP**

**Ryo Nishi**

**Nanzan Kokusai High School, Japan**

### **Four chances**

“Traveling and Learning” was very difficult theme for teen-age students with little experience of traveling. Our students wanted to finish the satisfactory outline before they would meet Taiwanese members. But they couldn’t finish. We, Japanese members, visited Kaohsiung with anxiety about that.

But, after the ASEP presentation, farewell party and awarding ceremony, all the members of our team could have a satisfaction and sense of achievement. Why? Let’s consider that from “Four chances.”

#### **1. Chance that students can use English positively for ordinary communication**

At first, ASEP collaboration starts with a self-introduction on Facebook. Our students began to communicate on LINE soon and discuss the topic of the presentation and the date of online communication and so on by using English.

During the stay in Kaohsiung, they could enjoy an English communication through a sightseeing tour, homestay, the preparation of presentation and other scenes. After ASEP, they continue to communicate on the Internet. English is used not as a school work but as a essential tool for better communication.

#### **2. Chance that students think how to overcome when there is a misunderstanding**

As I said earlier, students wanted to finish the satisfactory outline before they would meet Taiwanese members in Kaohsiung. But they couldn’t. It was very difficult for students to share what each member really thinks and form a consensus just by using Internet communication although all members of Nanzan Kokusai are returnee and good at using English. Then right after meeting with each other at Taiwanese school, such a situation didn’t change.

In that evening, one of my students said to me, “We, students, want to discuss by ourselves.” She had a serious eyes. Taiwanese teacher and I left my students in the meeting room and came out from the room. Then we talked about his or my family, educational philosophy, for example, “Wating is very important for education.” We agreed that we should to leave the decision to our students. After that I felt that we could understand each other about each opinion and each humanity.

It seemed that students had a good time for discussing the outline face to face. After 30 minutes, students just have decided the satisfactory outline mostly. Why did

“the time” come?

It is surely no accident. There is a common and big purpose in ASEP presentation, regardless of national and school distinctions. “We want to tell something important to the audience through our presentation.” “We want to make a presentation that the audience can be surprised and sympathize with our idea.” With such goals, students try to make their presentation, checking whether the outline is consistent, thinking what we want to tell to the audience, while referring to the ppt slides and script.

If there is a misunderstanding and students can't communicate very well, they should use other easier words, use gestures, explain something while showing searched images and pictures on the Internet. Then students can reach a consensus.

This process is necessary for making a ASEP presentation, regardless of the number of ASEP experiences. There is no only one way to make a success. Having ASEP experiences or not, it is the real pleasure for ASEP participants to experience the process from “misunderstanding” to “mutual understanding” together, I think.

### **3. Chance that students can know each other very well, except making a presentation.**

Every year my students enjoy the Kaohsiung sightseeing tour with Taiwanese students on the first day. Even when the preparation of presentation isn't going well, we never change this plan. Through the sightseeing tour, students become to feel similarities as a high school students, try to make friends each other not only as a member of presentation group.

Such good relationships also make use of preparing the presentation. After that, even if there is a misunderstanding in making the presentation, students become to be able to share what they want to say. Although students may feel that only 70% of the goal was achieved, they can finish making a consistent and convincing presentation finally.

### **4. Chance that is possible to achieve for each student**

In a practice of presentation, one students can speak with clear pronunciation and gesture. Another student is not used to speaking by English in front of others. There are some presentation methods to tell something effectively. But not all students can make use of such methods. A student who is shy can not change suddenly. But I think we should not have negative thoughts about that.

Each student is useful in his/her own way. So, each student may have his/her own goal. For example, I ask one student, who can speak English very well and has a positive attitude, a high-level presentation skills. On the other hand, I say to one

student, who is shy but can speak each word politely, “Good! Next, please emphasize only this word in this sentence.” We should let students set his/her own goal. One student should not have a script, the other student may have a script, I think.

Valuing diversity is very important for ASEP. If teachers don't value diversity among students and impose one-sided presentation skills on them, students will not be able to get a sense of achievement. As a result, the team will not be able to get a good result.

### **To make use of the know-how which we got in ASEP history**

Probably participants who join in ASEP for the first time don't know much about what they should do. But we have knowledge, views and skills which have been cultivated throughout ASEP history of 16 years. We share them and do what should we do. If we do that, many other students and teachers will be able to feel great pleasure in international exchange like ASEP, ICT education and active learning. It's also a great joy for me.

## 当たり前のことを当たり前に行うこと～ASEPには4つのチャンスがある

南山国際高等学校 西 亮

### 4つのチャンス(機会)

今回のプレゼンテーションのテーマ“Traveling and Learning”は、ティーンネイジャーである生徒たちにとってはまだ経験が浅い分、そこからクリエイティブなプレゼンテーションを創造するということが難しいテーマであった。Facebook、LINE、オンラインミーティングを通じて意見交換し、できる限り互いに納得のいくアウトラインを完成しておきたいという思いがあったが、高雄市を訪れる前、そこまでには至らなかった。そのようなある意味不安を抱えた状態で高雄市を訪れることになった。

そのような不安な状態から始まったコラボレーションは、29日にプレゼンテーション本番を迎え、パーティー、表彰式を終えた後、いつの間にか参加者ひとりひとり(生徒も教員も)に大きな喜び、達成感を与えるものになっていった。なぜこのような大きな変化があったのか、“4つのチャンス(機会)”という観点から考察したい。

#### 1. 英語を利用することで、必ず意思疎通が図れるチャンス(機会)を設ける。

事前交流はまず Facebook 上での自己紹介から始まる。今回は参加生徒の半数が ASEP2014 を体験していた。既に知っている者同士は、すぐに LINE で連絡を取り始めた。プレゼンテーションのトピックをどうしたいか、オンラインミーティングの日程調整など、Facebook、LINE 上で英語で確認しあった。

高雄市滞在中も、市内観光、ホームステイ、プレゼン準備、様々な場面で英語を利用し、自分の英語で相手ときちんとコミュニケーションをとることができたと実感する機会が多くあったであろう。もちろん ASEP2015 が終わった今でも、Facebook、LINE を使って英語でのコミュニケーションを楽しんでいる。英語は学習するべきものではなく、意思疎通を図るための必要不可欠なツールとして利用されている。

#### 2. 英語を利用しても、なかなか意思疎通が図れない、それをどう切り抜けていくかを考えることのできるチャンス(機会)を設ける。

高雄市訪問前にプレゼンテーションのアウトラインを完成しておきたかったが、インターネット上のコミュニケーションだけでは、お互いの本音を言い合って意見をすり合わせていくということが困難だった。本校の生徒は帰国子女であり英語活用能力に長けているはずなのだが、Facebook 上でも LINE を使っても、オンラインミーティングでもなかなか相手に本音を言ったり、相手のアイデアの真意を問うたりすることができなかった。高雄市で実際に顔を合わせてプレゼンテーションの準備が始まった直後もこの状態は続いていた。

その日の夕方、生徒から「とにかく生徒だけで話し合いたい。」という申し出があった。真剣な表情だった。生徒だけをミーティングルームに残し、台湾の教員と私は

廊下で、お互いの家族のことなど個人的なことを話したり、今は生徒に任せるときではないか、教育において待つことは大事だといったようなお互いの教育観について話したりした。その過程でお互いの人間性、どんな意見を持っているかが理解できたような気がする。

生徒らもおそらく面と向かいあって、お互いの本音のところを話したのであろう。30分程過ぎてミーティングルームに戻ると、いつの間にかアウトラインが固まる方向に向いていた。なぜこのような“とき”が訪れたのか。

それは偶然はない。ASEP プレゼンテーションには、国の違いや学校の違いに関係なく大きな目標がある。“プレゼンテーションでオーディエンスに何かを伝えたい。オーディエンスが驚きと共感を感じてもらえるようなプレゼンテーションにしたい。”そのような大きな目標があるからこそ、アウトラインに一貫性があるか、結局オーディエンスに何を伝えたいのかを常に意識して、今現在作成中のスライド、スクリプトと照らし合わせながら、準備を進めていくのだ。メンバーがそれさえ理解していれば、なかなか“意思疎通が図れない”と感じたときにも、伝えたい内容をさらに分かりやすい英語に言い直してみたり、ジェスチャーを使ったり、ネットで検索した画像を見せながら説明したりしながら、相手に理解してもらおうと努力する。説明を聞く側も理解しようと努力する。

ASEP を何回体験しようが、このプロセスだけは避けて通れない。こうすればこうなるというルールが通用しない。もちろんこれまでの経験を活かしながら進めていくのではあるけれども、この“困難”から“相互理解”へのプロセスを共に体験することが ASEP というプロジェクトの醍醐味であると思う。

### 3. プレゼンテーションの準備・練習以外に、お互いを知ることのできるチャンス(機会)を必ず設ける。

例えば高雄市滞在第1日目は毎年、高雄市内観光を楽しむようにしている。どんなにプレゼンの準備が進んでいないときでも、それだけは崩さないようにしている。この市内観光で生徒同士はプレゼンテーションのチームとしてだけではなく、国は違うけれど同じ高校生であることを意識し、お互いに友好を深めようとする。ここで育まれた友好関係が結局はプレゼンテーションの準備にも活かされるのである。プレゼンテーションの内容について互いに納得のいかないことがあっても、この関係ができた後だからこそ、言いたいこと、言いにくいことを言い合えるようになる。最終的には、それぞれが目指していた目標の70%程度はプレゼンの内容に含めて、互いに“よし”と思える首尾一貫したプレゼンテーションを作成することができるのだ。

### 4. 参加生徒ひとりひとりに合わせて、何か成し遂げられたと思うことのできるチャンスを(機会)を設ける。

PPT、スクリプトの作成を終えて練習が始まる。ある生徒はクリアな強弱のはつき

りとした英語でジェスチャーを交えながらスピーチする。プレゼンテーションは不慣れかなと思わせる生徒もいる。オーディエンスに効果的に伝えるにはいくつかの技法があり、それらを全ての生徒に伝えても、なかなかそれができない生徒がいるのも事実だ。これは私の持論だが、どちらかと言うと内向的で声の小さい生徒が、その技法を教えたからといって、急にポジティブなスピーカーになれるわけではない。その過程で新たな自分を発見し変わっていく生徒もいるが、やはりそうではない生徒もいる。それを否定的に捉えてはいけないと私は感じている。

一人一人が与えられた役割の中で、その向き不向きに応じて、違った目標があればいいと思う。プレゼンテーション能力の高い生徒に対してはかなり高度な要求もする。そうではない生徒に対しては、例えば声は小さいけれど一言一言丁寧に言おうとする生徒に対しては、それでいいよ、例えばこの言葉だけは強調して言ってみようかというようなアドバイスをする。その人の性格や技量を認めた上で一人一人達成すべき目標を設定させる。ある生徒はスクリプトを持たないが、別のある生徒にはスクリプトを手にとっておいてもいいと言う。

さじ加減が難しいところだが、やはり ASEP プレゼンテーションの良い所は多様性を認める点だ。多様性を押し殺して均一なやり方を強制しても、その生徒に達成感や満足感はない、チームの結果もよいものにはならない。

### 当たり前のことを当たり前に行う

初めて ASEP に参加される教員、生徒の皆さんにとっては、何をどうやっていいのかわからないことばかりだろう。しかし ASEP には 16 年の歴史と積み上げてきたノウハウがある。そのノウハウを共有することによって、当たり前のことを当たり前に行っていく。そのようにして ASEP を通じた国際交流体験、ICT 利用教育、アクティブラーニングをさらに多くの教員、生徒の皆さんに体験してもらえたら、この上ない喜びである。